

Chủ đề: Hội Đồng Công Bằng Môi Trường – Cuộc Họp Trực Tiếp với Lựa Chọn Cuộc Họp Trực Tuyến - Ngày 9 tháng 1 năm 2025

Kính gửi Các Bên Liên Quan Đến Công Bằng Môi Trường,

Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Năng Lượng và Môi Trường (EEA) sẽ tổ chức cuộc họp tiếp theo của Hội Đồng Công Bằng Môi Trường (EJC) vào **Thứ Năm, ngày 9 tháng 1 năm 2025, lúc 6:30 tối**. Các thành viên hội đồng sẽ có cuộc thảo luận về ResilientCoast và thủy điện của Viện Thủy Điện Tác Động Thấp. Cuộc họp sẽ dành một khoảng thời gian để lấy ý kiến chung từ công chúng.

Vui lòng đăng ký tham dự cuộc họp bằng liên kết này:

https://www.zoomgov.com/webinar/register/WN_AnO1_tpmRDSqgAAKu5gslg

Hậu cần. Cuộc họp kết hợp này sẽ được tổ chức trực tuyến trên Zoom và trực tiếp tại Lowell, MA, tại Đại Học Massachusetts, Lowell, trong Coburn Hall. Cuộc họp ước tính kéo dài trong 90 phút. Địa chỉ là 850 Broadway St, Lowell, MA, 01854 và quý vị có thể đến tòa nhà bằng các tuyến xe buýt 17, 5 và 6. Quý vị cũng có thể đến địa điểm thông qua ga Tàu hỏa MBTA Lowell Line. Trạm dừng xe buýt gần nhất là ở Broadway St và Walker St. Có chỗ đỗ xe trong bãi đỗ xe dành cho khách tham quan.

Hỗ Trợ Thông Dịch. Dịch vụ thông dịch sẽ được cung cấp trực tiếp bằng tiếng Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Việt Nam và Khmer. Dịch vụ thông dịch trực tuyến sẽ bao gồm Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Quan Thoại, Tiếng Việt, Tiếng Haiti Creole, Tiếng Creole Cape Verde, tiếng Khmer và Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ (ASL). Nếu quý vị yêu cầu thông dịch bằng ngôn ngữ không được nêu ở trên hoặc có bất kỳ điều chỉnh bổ sung nào, vui lòng gửi kèm yêu cầu đó trong email tới địa chỉ meetings@erg.com. Yêu cầu dịch vụ thông dịch phải được gửi đến trong vòng 48 giờ trước thời gian bắt đầu cuộc họp.

Để nhận thông tin này dạng bản in lớn tiếng Anh hoặc chữ nổi, hãy gọi 1-877-623-6765. TTY: 1877-623-7773.

Hội Đồng EJ hoạt động theo Luật Cuộc Họp Công Khai [<https://www.mass.gov/the-open-meeting-law>] và hoan nghênh các thành viên công chúng muốn quan sát các cuộc họp chính thức. Trong cuộc họp, quan sát viên có thể đưa ra nhận xét hoặc câu hỏi cho Hội Đồng EJ với sự cho phép của Chủ Tịch. Nếu quý vị yêu cầu phiên dịch bằng ngôn ngữ không được nêu ở trên hoặc bất kỳ điều chỉnh bổ sung nào, vui lòng gửi kèm yêu cầu đó trong email tới meeting@erg.com. Yêu cầu dịch vụ phiên dịch phải được gửi đến trong vòng 48 giờ trước thời gian bắt đầu cuộc họp.

THÔNG TIN THÊM VỀ HỘI ĐỒNG EJ:

EJC, do Thống Đốc thành lập, có nhiệm vụ cố vấn và đưa ra khuyến nghị cho Giám Đốc EEA về các chính sách và tiêu chuẩn liên quan nhằm thực hiện được các nguyên tắc công bằng môi trường theo quy định trong luật pháp tiểu bang. Những nguyên tắc như vậy được định nghĩa bởi luật pháp tiểu bang là “các nguyên tắc hỗ trợ bảo vệ khỏi ô nhiễm môi trường và khả năng sống cũng như tận hưởng một môi trường sạch sẽ và lành mạnh, bất kể chủng tộc, màu da, thu nhập, tầng lớp, tình trạng khuyết tật, bản

dạng giới, khuynh hướng tính dục, nguồn gốc quốc gia, dân tộc hoặc tổ tiên, tín ngưỡng tôn giáo hoặc trình độ Anh ngữ, trong đó bao gồm: (i) sự tham gia có ý nghĩa của tất cả mọi người trong việc xây dựng, thực hiện và thực thi các luật, quy định và chính sách về môi trường, bao gồm cả các chính sách về biến đổi khí hậu; và (ii) phân phối công bằng năng lượng và lợi ích môi trường cũng như gánh nặng môi trường.” Luật được nêu ở Mục 62L tại liên kết này:

[\[https://malegislature.gov/Laws/SessionLaws/Acts/2021/Chapter8\]](https://malegislature.gov/Laws/SessionLaws/Acts/2021/Chapter8).

Thông tin thêm về EJC, chương trình họp tương lai và bản ghi cuộc họp trước đây có thể được tìm thấy tại đây: <https://www.mass.gov/orgs/environmental-justice-council>. Vui lòng nhấp vào “Select Language (Chọn Ngôn Ngữ)” ở phía trên bên phải trang web để dịch trang.

Xin cảm ơn,

María Belén Power

Thứ Trưởng Công Lý & Công Bằng Môi Trường

Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Năng Lượng và Môi Trường